



Ի՛շ պու՛ ՄԷՃՄՈՒՅՐ Լճճճճճճ զճճ զճ  
ԵՐԲՄԻ ԿԻՆԵՐԻՆԻՍԷՆ Դճճճճ ԿԻՆ  
Դճճճ ի՛շ զճճճճ զճճճճ զճճճճ  
ՄԷՆԵՐԻՆԻ ԵՆԶԻՆ 2 Դճճճ զճճճճ  
ԱՆՔՈՒՐԳՈՒ 1 Դճճճ զճճճճ  
Զճճճ ի՛շ զճճճճ զճճճճ զճճճճ  
զճճճ զճճճճ 1 Դճճճճ զճճճճ



Ի՛շ պու՛ ՄԷՃՄՈՒՅՐ Լճճճճճճ զճճ զճ  
ԵՐԲՄԻ ԿԻՆԵՐԻՆԻՍԷՆ Դճճճճ ԿԻՆ  
Դճճճ ի՛շ զճճճճ զճճճճ զճճճճ  
ՄԷՆԵՐԻՆԻ ԵՆԶԻՆ 2 Դճճճ զճճճճ  
ԱՆՔՈՒՐԳՈՒ 1 Դճճճ զճճճճ  
Զճճճ ի՛շ զճճճճ զճճճճ զճճճճ  
զճճճ զճճճճ 1 Դճճճճ զճճճճ

## ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԵ ՊԵԼԵՏԻՅԵ ՎԵ ԻԼՄԻՅԵ

### ՎԵ ՄԵՎԱՏԸ ՆԱՖԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԵՅԵ ՄԻԻԹԱՍԼԻԳ ՂԱԶԵԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԵ 2 ՅՈՒՆԻՍ

#### ԵՍՆՈՒՏԻԼԵՐ

Բարի գտե՛ք թանկ օրունան ինձ  
գուճուճու աղբի նամ՝ զարգեթաւոս  
Մ. Սարգսէ իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Պունտան պիր գալ կիւն էվէլ  
Շանդ-էլիզե նամ՝ ճառատեան  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Պունտան պիր գալ կիւն էվէլ  
Շանդ-էլիզե նամ՝ ճառատեան  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Հուտիւն պիր տէր, տէր, տէր, տէր  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Հուտիւն պիր տէր, տէր, տէր, տէր  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Սայիտեան իտարէ օրունմալ պալ  
Լանտըլար լաւ թիտէ՛ք իմ արարող  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Սայիտեան իտարէ օրունմալ պալ  
Լանտըլար լաւ թիտէ՛ք իմ արարող  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Սայիտեան իտարէ օրունմալ պալ  
Լանտըլար լաւ թիտէ՛ք իմ արարող  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :

Սայիտեան իտարէ օրունմալ պալ  
Լանտըլար լաւ թիտէ՛ք իմ արարող  
Իճէն, Բարիզ պորտաւորն իշէրին  
Իճէ վաղը քաղաքի մասին պիրին  
Իճէ քաղաքի իմ արարող լաւ թիտէ՛ք  
կէօրիւնիւ չ տիւր :



սուֆ իրողութիւնն էֆէնտի հաղորդելէ ընկէ զարթոյն հաղորդելի սէրասքերի վէ սայիր իւմէրայի ասքերիյն հաղորդ պուլունտուղու հալտէ, բուսի մայիսին օթուզ պիւրիննէ կիւնիւ օլան կէչէն ճուսաս իրթէսի կիւնիւ Պապը սէ- րասքերիտէ ասաքերի բէտիֆիյէյի շահանէ թարաֆընտան պէր միւթատ աթէշ լծալիս իլէ բէսմի կէչիտ ինքա իտիւրիւ տիր :

— Տէվլէթու իսմէթու վարտէ սուլթան էֆէնտի հաղորդելիյն տէվլէթու նէսապէթու Մահմուտ ճէլալէթան էֆէնտի հաղորդելի ճանիպի ալիյէլէրիտէն վէ թարաֆը լծալի վէքալէթէնահիտէն Պապը սէ- րասքէ մէծիսի աղաքընտան օլուպ, Տէրասատէթտէ պուլունտան սասաթէթ- րու Մէհմետ Նասրը բաշա հաղորդէ- րիւնէ մուրասսա պիրէր էնֆիյէ մահ- ֆաղապը ինսան վէ ինսա պուլուն- տուղու իշխալիւ տիր :

— Պիր միւստէթտէն պէրու Տէր- սասաթէթտէ պուլունտան վիւննա սէ- ֆարէթի սէնիյէսի պաշ քեթիպի վէ ղիւննա շէհրի շահպէնտէրի իւ- ղլթու Պապը սէ էֆէնտի ետրին վի- էննապ միւթէվէննիսէն հարաքէթ իւ- ղէննէյի միւթիւ, Տէրասատէթ Սիւ- թրիս սէֆարէթիսանսի պաշ լծէրնէ- մանը Մ. Շըլիսիլէ Բօշէք տալիս սէ- ղուսէն վէ մուլազ գաթէն վիւննայա աղիւթ իւլէմիշ տիր :

— Իւսպէթլու տէվլէթու Հիւսէ- յին Ալի բաշա հաղորդելի, լծա- պիպէրի սասաթէթու Սէրպիլէն էֆէն- տի մայիսին պուլունտուղու հալ- տէ կէչէն ճուսաս կիւնիւ վիշի գապ- լընալարան կիթմէք իւլիս, Պիր- սայա միւթէվէննիսէն իղիւրտէն հա- րաքէթ պուլունտուղու օլուպը լծէնէյիս Խապէր վէրիսի :

— Պու տէֆա Նիւտի վիրուտ ի- տէն խապէրէրէ կէօրէ, Պապը Ալի ճանիպիտէն կէօնտէրիլէն էմր իւզէ- րինէ Նիւ միւթէնարըթը իլէ իւշիւն :

36

Պուլունտուղու իշխան սէօզ պիրիյի :

Գօնթ տը Բիւտանսէ մասամ Գաս- թէլլանն էմիրնէ իթատի իթաի :

Պու սուրէթի վազաա սայիր կի- ճէլէր կիպի, պու կիւնէ տալիս Լօ- րանսըն գուժարիսանէսիտէ բէք չօդ- աղ չէ զայպ վէ լծէնէթ օլուտ, լաքին Մազսիմ ապա պու զայպ ու լծէնէթ իտանէրին սըրասընա տալիս օլուտը, հաթտա պիր գաշ պին ֆիրանդ պիլէ գազանտը, անճադ Բէյման քէնտիսի- նի էօյլէ պիր հալէ գօյմաշ իտի քի, պու մէպալ ինտիսան հիւ պիր շէ- մազալլանտա իտի :

Հասըլը մէրգու մ գուժարտա զա- րար իթմէք իշխան բէք չօդ սայ վէ զայպէթ իտի, մալաֆաթա օլուտ- տըրտան օսնրա, չըրգարաղը պանգա պիլէթէրինի երին ճէպինէ գօյտու, վէ Լօրանսըն եանընա կիթմէք, վէ մէրգու մ իլէ ուզուս վէ տուլթանէ պիր միւթէվէննիսէն կիրիւմէք իւմի- տիլէ գուժար սուֆրասընտան սայրը- տը : Մէրգու մ ուս պու իւմիտի էվլէլա պօշա չըգաղ, զիրա պարօն տը Մօն- թէկը մասամ մարգիլին եանընտա օլուպ, կէօրիւնիւնէ նազարէն պիր խայը միւսաթէթ տահա մէրգու մնին եանընտան սայրըմայա նիլէթի եօգ- կիպի իտի :

Ինթիմալ տըր օգուլանտըրիւղ Լօրանս կիպի միւթաթիլ վէ աղատ

ճիւ օրտույն հիւսալուն մուսիլիլէ- րինտէն պիր զալթ, Սըրպ պէյի Մի- լան հաղորդելի Սէքալիսանտան մա- յիս բուսինն օն սէքիլիննէ կիւնիւ կէչալիյիտէ իսթիգալ իթմիլէր, վէ բրէնսի միւշարիլէյի միւսալիլէյի- մայը լծաամա տալիլէթ, հաղարըն- տա ինթիւրամաթը լաղըմէյի իշխա իւ- լէմիշ տիր :

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱՖԻԱ

Լօնտրա 10 յունիս :

Ջանիկպար հիւսիւմտարը պուրա- յա վիսուլ պուլունտուղ իլէ, խարիճիլէ միւսթէշարը Մ. Պուրի լծարաֆընտան իսթիգալ օլունտու, Ուէսթմիլիս- թըր սէրայընա գապու իտիւրիւ, վէ պիր միւստէթ սօնրա խարիճիլէ նա- ղըրը Լօրո Տէրպի օլուպ կէչիլէք, միւշարիլէյի պիր վիւթիլա վէրմիշ տիր :

Բարիս 11 յունիս :

Ասըլաթիւսէն մէծիսի, Գաթի- լիք քիլիսալարը էմրալընն խապէսի իւզէրինէ օլան Նիլադը մէպուսանը միլլէթ մէծիսի լծարաֆընտան լծաթի օլունտուղու հիլէթիլէ գապու լիլէտի- Սթիլնա 10 յունիս

Մաճէնթա, Արմիս, Բէն Պրանշ, Թէթիս, Ալիս, Ժան տ'Արգ, վէ Ֆօրֆէ նաւան սէֆիլէյիսէն միւ- ղէքէպ օլան Ֆրանսըլ ֆիլիսու Ռիլէ լիւսնընտա լիւկէրէնտաղ օլուտ Պու- լարըն գօնտաւաղը զուլա վիլիթա վէրէնէք տիր :

Վիլննա 12 յունիս :

Պուսա տուլթուն, մուսալէթի եօգ, վէ հէման սիլ ճիւլէ էսհա- ճիւլիլէ լիլէնիլ պուլունտուղու տըր :

Ֆրան պիր լծէլիլէքէրտէսի պէթիւք լիլէթիլէսա ինքա օլունտու, իսթէրա- թօր վէ ճիւլէ լծարաֆընտան աղըլ- լաղըլա լիլէքէրիւս իտիլտի :

Պու տիւ Գաթարա քէպա : Պիր ինիլիլիլ ֆիլիսու պուրայա վասըլ օլուտ :

Բարիս քէպա :

Բուսիլի շըմէնտըֆէր լծահիլլաթը 124 ֆրանք 30 սանթիմ տիր :

Բօմա քէպա :

Լիւնիլլէթի ուսուլիլէ գանուս լա- յիհասը իւղէրինէ վուգու պուլան միւշաքէրէ միւսալիլէթիլէ մէպու- սան մէծիլիսիտէ եէնիտէն գարըլէք- լըդար վուգու պուլունտու : Սաղ վէ սօլ լծարաֆ աղալարը Սիլիստա վադի օլան միւթէլաւտա հայտուտըլլար վէ ֆէնալըլարտան տօլար շէտիտ պիր միւստէթ իթտիլէր :

Պուսա ղիլատէ գաթիլէ մէյալ տըր :

Ի Լ Ա Ն

Պողաղ իշխին Բուսիլի վէ Անա- տուր ճիւլէթիլիսէ սաթիլ օնտան սօնրա կիւնէնէք վաթօլլէրէ եօլու- լարը իղաճ իտէնէք սուրէթտէ հա- մալ իլէ կէչէնէք եիւք գապու օլուն- մայաճաղընտան, էշա նաղիլէ մէծ- պուր օլանիլլէն սաթիլ օնտան էվլէլ- հարաքէթ իտէն վաթօլլէրէ կէօթիւր- մէլիլէ շիւքէթի խայրիլէ լծարաֆըն- տան իլան օլունտու :

ՍԱՐԻՄԱՅԻՏԷ

Լօնտրան 12 յունիս :

Լահամը ուս. ալլար 43 3/16  
" " գաթանտը 43 3/8  
65 խթիլլար 54 3/4  
69 " 64 3/4  
72 " 52 3/4  
73 " 72 1/8  
Իթմալա ֆօնտուսու 93 5/16  
Ինիլիլիլ ֆօնտուսու 84 3/4  
Մըսըր իսթիլլար 84 3/4

Բարիլ 11 յունիս :

Լահամը ուս. ալլար 44-45  
" " գաթանտը 44-40  
Խթիլլար 1865  
" 1869  
" 1873 269-  
Շըմէնտըֆէր լուսիլ 125-  
Խթալա ֆօնտուսու 73-20  
Բանթ 3 0/0 63-5  
" 5 0/0 107-37  
Գաթիս Լօնտրա իսթիլլանէ

ԳԱԼԱԹԱՐ ԲԱՍԱՍԱՐ 12/31 ՄԱՅԻՍ

Լահամը ուս. գաթանտը 49-7  
31 մայիս սապահ ալլար 49-8  
Լիւսիլլաք 49-4  
Լիւսալլաք 342  
" 1865 343  
" 1869 քուր. քէսիլ 281 1/2  
" 1872 88-1/2  
" 1873 քուր. քէսիլ 272 1/2  
Բիւտիլ մէնէրալ իլիս Գ. Բ. 10-10  
Սօսիլլէթ մէնէրալ աղալիս 8-  
Սօսիլլէթ Օլլօման գուր. քէ. 5-36  
Սթամպուլ պանդ. աղա. Լ. Օս. 6-12  
Շմէնտըֆէր հիւս. ֆի. ք. ք. 126 3/8  
Խրամիլալ հիւս. 330-  
Բիւտիլ մէնէրալ աղ օնթօ ֆի. 20  
Լօրիւս մասնէն աղ օնթօլարը 66  
Գուրման աղ օնթօլարը փոյ. ալլար  
Աղ. քէ. ֆայիլի 0/0 զուրուշ  
Բէթօր փարա  
Հէվալիսիլ ալլար

ԱԳՃԵԼԵՐԻՆ ԲԱՍԱՍԱՐ

Ինիլիլիլ իլլար 110-35  
Պրանտը 20 ֆիլանթըր 88-8  
Բօլ 89-30  
Գրմիլիլ իլլար 51-30  
Պէյալ մէծիլիլէ ֆարըլ 102-2  
Մէթալիլ ֆարըլ 104-30  
Պաղըլ 130-40  
Պէյիլիլ 105-  
Գաթանտ գաթիլլանի 6-56

Վէրէնէք տիր, մըրըլտանտը :

Լօրանս պարօն տը Մօնթէկը իլէ միւթէթալէթ իտիպ, պաղն լծալիլ կիւլիւսանէլիլ վէ պաղն լծալիլ նազարար ինքա իթտի սըրասա, սաթիլ օնթիլ տը Մէն-Մարսուսն գուժար սուֆրասընտան սայրըլլա : գալպի իլլիլիլալ իլիստէ պուլունտան պիր առէմ կիպի սալընալարա տօլա- տըլըն կէօրիւննէ, գաթընալար մալիսա պիր պէհանէ սուլուպ, կօս- ֆրէյիլ եանընտան ալլարը, վէ զա- լապաղըն իշխանէն երան կիպի սի- լալ Ֆաղաթ նէգաթէթիլ կէչիլ, վէ քիմնէյի պիր շէյ չադտըրիւմադ ի- շիւն եօլտա միւսաֆիլլէրինտէն պաղը- լարը իլէ գօնուլուպ, սիվալի լալիլ լիլիսիլաքէն սօնրա, Նիհայէթ Մաղ- սիմիլ եանընտ վասըլ օլուտ, վէ քէ- լամա պաշլալարաղ :

— Միւսիլ գօնթ, տէտի, ղալէթ եալալ վէ ալթիւսթ պիր սէտա իլէ պուլունտան պէթիլ սիլի տէ տօթլա- ըմտան առտ իտէպիլլիլիլիլ :

— Ահ, մասամ, ճէվալ վէրտի բէրէլէյիլէք, պու պապտէ ղիւպէն մի իտիլլօրսուսուղ :

— Լօլլէ իտէ տօթլարըմտան օլ- տուղըննուղու ֆիլիլէն իսպաթ իտիլիլ :

— Նաւըլ իսպաթ իտէլիլ . . . իլլիլէ էօմիլլա, գաթըն սիլիլիլ տիր :

(ՏԷԼԵԳ)

— Կօմֆրէյ պանա վարիտաթ, լաքին Մազսիլիլ իղալ ու սասաթէթ

ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ ԻՇԼԷՑԷՆ ՎԱՐՈՐԼԱՐԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԱՔԷԹԼԷՐԻ

[illegible]

ՔԱՊԻԱՆԷԻ ՊՕԼՈՍ ՔԻՐԻՇՃԵԱՆ  
ԲԵՐԱ ՇԻՆԻ ՍՕԳԱՊԷ